

9月9日は救急の日

## くまのくまのくまのために

9月9日は救急の日です。

大切な家族が目の前で急に倒れたら、あなたは何ができますか。

人は倒れて呼吸が停止してから数分で心臓が停止します。すぐに人工呼吸や心肺蘇生などの応急手当を始めると助かる可能性は高いのですが、5分を過ぎてしまうとその可能性が極端に低くなってしまいます。救える命を救うには、素早い119番通報と応急手当が必要です。



いざという時のために応急手当を学ぼう

### 救急キャンペーン(防災フェア)りと同時開催

救急車の適切な利用法や応急手当の普及啓発を目的とした救急キャンペーンを開催します。

日時 9月12日(土)・13日(日) 午前10時～午後4時

会場 1イオンモール成田1階ガーデンコート

実施内容 AEDの取り扱いや心肺蘇生法の説明、救急隊によるデモンストレーション、救急資器材・救急車などの展示

※くわしくは消防本部警防課(☎20-11592)へ。

### 成田浄化センター改修工事

#### くみ取りは早めに依頼を

成田浄化センターでは、9月20日(日)～27日(日)に、し尿や浄化槽汚泥を処理する凝集沈殿槽などの改

修工事を行います。

期間中、市内全域でくみ取り便所のくみ取りや浄化槽の清掃作業ができません。希望日に作業ができない場合がありますので、くみ取り業者には早めに依頼してください。

※くわしくは環境衛生課(☎20-11531)へ。

### 犬や猫の不妊・去勢手術

#### 手術費用の一部を助成します

千葉県獣医師会、千葉県動物保健管理協会では、動物愛護週間(9月20日～26日)に、犬や猫の不妊・去勢手術を希望する飼い主に手術費用の一部を助成します。

助成額 1匹5,000円

申込方法 専用はがき(市役所2

階環境衛生課、下総・大栄支所 農産土木課にあります)または往復はがきに希望する動物病院(千葉県獣医師会に加入している動物病院)で病院のゴム印を押印してもらい、住所・氏名・電話番号・犬または猫・オスまたはメスの別・ペットの名前・

年齢・毛色・犬の場合は平成21

年度の狂犬病予防注射済票番号を書いて、千葉県獣医師会「不妊・去勢手術普及事業」係(〒260-0001 千葉市中 中央区都町463-3)へ

申込期間 9月20日(日)～26日(土)

(当日消印有効、期間前到着分は無効)

※応募者多数の場合は抽選になります。くわしくは千葉県獣

医師会(☎043-1232-16980)または県動物保健管理協会(☎043-1214-7814)へ。

### 水道メーターの検針

#### 2カ月ごとに伺います

水道メーターの検針は検針員が2カ月ごとに伺い、使用水量などをお知らせしています。水道メーターの検針は、使用水量を確認するためだけでなく、使用量から漏水の発見にも役立っています。

水道メーターは次のことに注意して適切な管理をしてください。○メーターボックスの上に車や物

を置かない

○犬は放し飼いにせずに、出入り口やメーターボックスから離れた場所につなぐ

○メーターボックスの中は、いつもきれいにする

家の増改築によりメーターボックスが屋内や床下になる場合は、移動が必要になりますので相談してください。

※くわしくは水道部業務課(☎22-0269)へ。

## 9月の水道水の排水作業

市水道部では水質維持のため、次の通り水道水の排水作業を行います。予定地区では、一時的に減水・濁りなどが発生することもありますので、ご了承ください。受水槽を使用している場合は、万一に備え適切な措置をお願いします。

作業日	予定地区	予定時間
9月7日(月)	並木町(日本松)、不動ヶ岡地区	午後11時～
9月8日(火)	並木町(日本松・成瀬台)地区	翌午前5時

※くわしくは市水道部工務課(☎22-0269)へ。

【8月1日～15日】

1日	千葉県スポーツ少年団サッカー交流大会 JA成田市旗杯争奪少年野球大会
2日	2009ラテン・フィエスタ
3日	市民運動会実行委員会 慰霊流灯大法会
4日	空港立地を活かした周辺地域調査研究委員会・幹事会
5日	千葉県道路協会成田支部総会 千葉県河川協会成田支部総会 千葉県成田整備事務所管内土木連絡協議会総会
6日	保健福祉審議会 食中毒予防パレード
7日	利根川治水同盟治水記念大会
8日	ボーイズリーグ千葉県支部主催 千葉日報旗・ウィルソンカップ争奪千葉大会 印旛都市生涯学習振興大会
10日	「平和プロジェクト」千羽鶴出発式
14日	国民体育大会関東ブロック大会 ソフトボール競技



折り鶴に平和への願いを込めて(10日)

## 農業用廃プラスチック

### 適正処理をお願いします

農業用廃プラスチック類(使用済み農業用ビニール資材と農業用ポリエチレン資材)は産業廃棄物です。これらを野焼き・不法投棄することは法律で禁止されています。

市農業用廃プラスチック対策協議会では、農業用廃プラスチック類の適正な処理を推進するために、地区ごとに回収を行っています。回収・処理を希望する人は、事前に登録が必要です。回収のときにはリサイクルに適した「荷造りルール」を守りましょう。

**回収対象**

- 農業用廃ビニール
- 農業用廃ポリエチレン
- 肥料袋・培土袋

保温マット・あぜシート・ブルーシートなどは回収対象外です。産廃業者などで処理をお願いします。

※くわしくは農政課(☎20-1541)、下総支所農産土木課(☎96-1112)、大栄支所農産土木課(☎73-8063)へ。

## 浄水器設置費補助金

### 飲料用の井戸水に

市では、飲料用として使用している井戸水から下表の対象物質が基準値を超えて検出された場合、これらを除くするための浄水器を設置する世帯に対し、補助金を交付しています。

補助金額は15万円を限度に、浄水器の購入・設置費の2分の1です。補助金の交付を受けるには、

対象物質	基準値
硝酸性窒素・亜硝酸性窒素	10mg/l
ヒ素	0.01mg/l
トリクロロエチレン	0.03mg/l
テトラクロロエチレン	0.01mg/l

浄水器の購入・設置前に、申請書の提出などの手続きと、その審査が必要になります。

対象物質を除くことができる浄水器は、逆浸透膜方式などです。

上水道が整備されている地区の人は、補助金の交付は受けられませんので注意してください。

※くわしくは環境対策課(☎20-1532)へ。

## 定額給付金・子育て応援特別手当

### 申請期限が近づいています

定額給付金・子育て応援特別手当の申請期限は10月27日(火)(当日消印有効)までです。

期限までに申請がなかった場合は辞退とみなされ、定額給付金・子育て応援特別手当を受け取ることができなくなりますので、まだ申請していない人は、早めに手続きをお願いします。

※くわしくは成田市定額給付金等問い合わせ窓口(☎73-6510)へ。

## 下総・大栄地区の簡易水道料金

### 納期などが変わります

10月から簡易水道料金の検針徴収業務の委託業者が、第一環境株式会社から、株式会社ジエネットになります。

これにより、簡易水道料金の納期が毎月10日から26日(休日の場合は翌営業日)に変更になり、支払いがコンビニや金融機関でも可能となります(一部コンビニ、金融機関は除く)。

口座振替を利用している人も、

引き落とし日が10日から26日(休日の場合は翌営業日)に変更となります。変更に伴う手続きは必要ありません。

※くわしくは水道部業務課(☎22-0269)へ。

## 農業集落排水事業

### 快適な生活環境を

農業集落排水事業は、農業用水の水質保全やトイレの水洗化など、生活環境を改善することを目的とする農村地域の下水道で、現在6地区で供用しています。

また宅内工事を済ませていない人は、早期の接続をお願いします。宅内工事は、指定工事店による施工となります。

※くわしくは農政課(☎20-1542)へ。



### 転入・転出・転居届

#### 市民課または支所市民福祉課へ

世帯全員または世帯員の住所が変わるときは、市民課、下総・大栄支所市民福祉課、市民課赤坂分室で手続きをしてください。

届け出は原則として本人か同一世帯の人が行いますが、代理人が届け出を行う場合は委任状が必要です。異動者の氏名、生年月日、異動日、新・旧住所、新・旧世帯主氏名を確認してください。届出時には本人確認をしますので運転免許証、パスポートなどを持ってきてください。

#### 転入届

ほかの市区町村から成田市に移ってきたときは、新住所に移ってから14日以内に手続きをしてください。

必要なもの 前住所地の市区町村が発行した転出証明書・年金手帳(加入している人)

#### 転出届

成田市からほかの市区町村へ移るときは、転出証明書を発行します。

必要なもの 国民健康保険証、介護保険証、後期高齢者医療保険



必要書類を忘れずに

証(いずれも加入している人) 転出届は郵送による手続きも可能です。異動日・転出先・転出先での世帯主氏名・成田市での住所・成田市での世帯主氏名・転出する人全員の氏名・連絡先(昼間連絡が取れるところ)、返信用封筒(切手を貼ったもの)、本人確認

できる書類(運転免許証、健康保険証などのコピー)を市民課に郵送してください。転出証明書を送付します。

#### 転居届(市内で転居したとき)

新住所に移ってから14日以内に手続きをしてください。

必要なもの 国民健康保険証、年金手帳、介護保険証、後期高齢者医療保険証(いずれも加入している人)

#### 世帯主変更届

世帯主が変わったときは、変わってから14日以内に手続きをしてください。

必要なもの 国民健康保険証(加入している人)

※くわしくは市民課(☎20-1525)、下総支所市民福祉課(☎96-1113)、大栄支所市民福祉課(☎73-8066)へ。

#### 下水道排水設備工事責任技術者登録更新手続きを忘れずに

日本下水道協会千葉県支部「下水道排水設備工事責任技術者」の資格有効期限が平成22年3月31日の人は、登録更新の手続きが必要です。

申請書類は登録住所へ郵送されます。登録更新しなかった場合は、資格を喪失することになりますので、忘れずに手続きを行ってください。

受付期間 9月4日(金)～24日(木)

※くわしくは日本下水道協会千葉県支部事務局(千葉市下水道総務課・☎043-245-6112)または市下水道課(☎20-1553)へ。

#### 病害虫のまん延防止

#### 対象植物の持ち込みに注意

沖縄・奄美・トカラ・小笠原諸島では、サツマイモなどに被害を与える病害虫が発生しています。病害虫が侵入すると、農作物などに大きな被害が予想され、撲滅するには長い年月がかかります。病害虫のまん延を防止するために、一部の植物は本土への持ち込みが法律で禁止または制限されています。旅行などでこれらの地域へ行く人は対象植物(サツマイモ・アサガオ・カンキツ類の苗木など)を持ち込まないよう注意してください。

※くわしくは横浜植物防疫所千葉出張所(☎043-242-8401)へ。

#### 地上デジタル放送のチューナー

#### 対象者には無償で給付

総務省では、経済的な理由で地上デジタル放送が見られない世帯に対して、平成21年秋以降に、簡易なチューナーを無償給付するなどの支援を予定しています。

対象 日本放送協会(NHK)の受信料が全額免除の世帯で生活保護世帯、市町村民税非課税の障がい者世帯または社会福祉事業施設入所者

支援は現物給付で、申し込みにNHKと受信契約を結び、全額免除の適用を受けることが必要です。自身で購入したチューナー、アンテナなどの費用の精算はできません。

※くわしくは総務省地デジコールセンター(☎0570-070101)へ。

#### 過激派のアジト

#### 発見にご協力を

千葉県警察では、テロ・ゲリラ事件を引き起こす過激派に対し、徹底した取り締まりを行っています。過激派は、善良な市民を装いながら違法な調査活動や爆弾などの製造にアパート・マンションをアジトとして使用しています。

近くで「おかしいな」と思うことがあったら、110番または警察署へ連絡してください。 ※くわしくは成田警察署(☎27-0110)へ。